

# SPJUTFISK



Design and Quality  
IKEA of Sweden

## English

### IMPORTANT!

Do not use near medical devices, for example pacemakers and defibrillators, since the product contains a magnet that can affect the functionality of such devices.

## Deutsch

### WICHTIG!

Keine medizinischen Geräte, wie Herzschrittmacher und Defibrillatoren, in der Nähe des Produkts verwenden, da es einen Magneten enthält, der die Funktionalität dieser Geräte beeinträchtigen kann.

## Français

### IMPORTANT !

Ne pas utiliser à proximité d'appareils médicaux, par exemple des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs, car le produit comporte un aimant qui peut affecter le bon fonctionnement de ces appareils.

## Nederlands

### LET OP!

Niet gebruiken in de buurt van medische apparatuur (zoals pacemakers en defibrillators) omdat het product een magneet bevat die de functionaliteit van dergelijke apparaten kan beïnvloeden.

## Dansk

### VIGTIGT!

Må ikke bruges i nærheden af medicinsk udstyr, f.eks. pacemakere og hjertestartere, fordi produktet indeholder en magnet, der kan påvirke funktionaliteten af sådanne enheder.

## Íslenska

### MIKILVÆGT!

Ekki nota í nálægð við lækningatæki, til dæmis gangráð og stuðtæki, þar sem varan er með segul sem gæti haft áhrif á virkni þess háttar tækja.

## Norsk

### VIKTIG!

Ikke bruk produktet i nærheten av medisinsk utstyr, for eksempel pacemakere og hjertestartere, siden det inneholder en magnet som kan påvirke funksjonaliteten til slikt utstyr.

## Suomi

### TÄRKEÄÄ

Ei saa käyttää sydämentahdistimien, defibrillaattoreiden tai muiden lääkinnällisten laitteiden läheisyydessä, koska tuotteessa on magneetti, joka voi vaikuttaa niiden toimivuuteen.

## Svenska

### VIKTIG!

Ska ej användas i närheten av medicinsk utrustning, exempelvis pacemakers och defibrillatorer, eftersom produkten innehåller en magnet som kan påverka enheternas funktionalitet.

## Česky

### DŮLEŽITÉ!

Nepoužívejte v blízkosti lékařských zařízení, například kardiostimulátorů a defibrilátorů, protože výrobek obsahuje magnet, který může ovlivnit funkčnost takových zařízení.

## Español

### IMPORTANTE!

No uses el producto cerca de dispositivos médicos, por ejemplo, marcapasos y desfibriladores, ya que contiene un imán que puede afectar al funcionamiento de estos dispositivos.

## Polski

### WAŻNE!

Nie należy używać w pobliżu urządzeń medycznych, na przykład rozruszników serca i defibrylatorów, ponieważ produkt zawiera magnes, który może wpływać na funkcjonalność takich urządzeń.

## Eesti

### TÄHTIS TEAVE!

Ära kasuta meditsiiniseadmete, näiteks südamestimulaatori ja defibrillaatori läheduses, sest see toode sisaldab magnetit, mis võib mõjutada nende seadmete toimimist.

## Latviešu

### SVARĪGI!

Nelietot medicīnas ierīču, piemēram, elektrokardiostimulatoru un defibrilatoru tuvumā! Prece satur magnētu, kas var ietekmēt šādu ierīču funkcionalitāti.

## Lietuvių

### SVARBU

Nenaudokite šalia medicinios prietaisų, pavyzdžiui, širdies stimuliatorių ir defibriliatorių, nes gaminyje yra magnetas, kuris gali turėti įtakos tokių prietaisų veikimui.

## Portugues

### IMPORTANTE!

Não utilizar perto de dispositivos médicos, como pacemakers e desfibriladores, pois o produto contém um íman que pode afetar a funcionalidade de tais dispositivos.

## Româna

### IMPORTANT!

Nu utiliza în apropierea dispozitivelor medicale, de exemplu stimuloare cardiace și defibrilatoare, deoarece produsul conține un magnet care poate afecta funcționalitatea unor astfel de dispozitive.

## Slovensky

### DÔLEŽITÉ!

Nepoužívajte v blízkosti zdravotníckych zariadení, napríklad kardiostimulátorov a defibrilátorov, pretože výrobok obsahuje magnet, ktorý môže ovplyvniť funkčnosť takýchto zariadení.

## Български

**ВАЖНО!**

Не използвайте в близост до медицински устройства, например пейсмейкъри и дефибрилатори, тъй като продуктът съдържа магнит, който може да повлияе на работата на тези устройства.

© 2015 Inter IKEA Systems B.V. 2015

AA-2642720-1

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

## Hrvatski

**VAŽNO!**

Ne koristiti u blizini medicinskih uređaja, na primjer elektrostimulatora srca i defibrilatora, jer proizvod sadrži magnet koji može utjecati na funkcionalnost takvih uređaja.

© 2015 Inter IKEA Systems B.V. 2015

AA-2642720-1

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

## Ελληνικά

**Σημαντικό!**

Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε ιατρικές συσκευές, όπως για παράδειγμα βηματοδότες και απινιδωτές, καθώς το προϊόν περιέχει έναν μαγνήτη που μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργικότητα αυτών των συσκευών.

© 2015 Inter IKEA Systems B.V. 2015

AA-2642720-1

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

## Українська

**ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ!**

Не використовуйте поруч із медичними приладами, наприклад, кардіостимуляторами та дефібриляторами, тому що цей пристрій містить магніт, який може вплинути на роботу таких приладів.

© 2015 Inter IKEA Systems B.V. 2015

AA-2642720-1

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

## Srpski

**VAŽNO!**

Nije dozvoljena upotreba u blizini medicinskih uređaja, na primer pejsmejкера i defibrilatora, pošto proizvod sadrži magnet koji može da utiče na funkcionisanje tih uređaja.

© 2015 Inter IKEA Systems B.V. 2015

AA-2642720-1

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

## Slovenščina

**POMEMBNO!**

Ne uporabljaj v bližini medicinskih pripomočkov, kot so srčni spodbujevalniki in defibrilatorji, saj izdelek vsebuje magnet, ki lahko vpliva na delovanje takih naprav.

© 2015 Inter IKEA Systems B.V. 2015

AA-2642720-1

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

www.ikea.com

### عربي

**هام!**

لا تستخدمى المنتج بالقرب من الأجهزة الطبية، مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب، حيث أن المنتج يحتوي على مغناطيس يمكن أن يؤثر على وظائف هذه الأجهزة.